

Miestna rada Mestskej časti Košice – Nad Jazerom

Z á p i s n i c a

z 20. riadneho zasadnutia Miestnej rady Mestskej časti Košice – Nad jazerom zo dňa 28.04.2022

Prítomní: Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka
JUDr. Martin Petruško, prednosta

Členovia rady: Mgr. Bernard Berberich
Ing. Norbert Borovský
Mgr. Andrea Gajdošová

Vedúci oddelení miestneho úradu: Ing. Milan Derfiňák
Ing. Marta Majtanová
JUDr. Alena Olejárová

Program:

1. Otvorenie zasadnutia a schválenie programu rokovania
2. Návrh na 1. zmenu programového rozpočtu Mestskej časti Košice - Nad jazerom na rok 2022
3. Návrh na čiastočné vyradenie nehnuteľného majetku Mestskej časti Košice - Nad jazerom, t. j. stavby „Detské ihrisko Radka a volejbalové ihrisko“ umiestnenej na pozemku parc č. 4440/1 v katastrálnom území Jazero v čiastočnej obstarávacej cene 10 336,62 eur a v zostatkovej účtovnej cene vyčíslennej v závislosti od termínu fyzickej likvidácie časti stavby
4. Návrh na zmenu Všeobecne záväzného nariadenia č. 44 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti
5. Pravidlá participatívneho rozpočtu Mestskej časti Košice - Nad jazerom
6. Záver

1./ Zasadnutie miestnej rady otvorila a viedla starostka Mestskej časti Košice – Nad jazerom Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová.

Za overovateľov zápisnice určila poslancov: Mgr. Andreu Gajdošovou a Mgr. Bernarda Berbericha a zároveň skonštatovala, že z celkového počtu štyroch zvolených členov rady sú prítomní traja a zasadnutie je uznášaniaschopné.

Program rokovania bol oznámený písomne, bol zverejnený na webovej stránke mestskej časti a na úradnej tabuli. Nikto z prítomných nemal k predloženému programu žiadne pripomienky ani dotazy.

(Hlasovanie č. 1 z prítomných 3 za 3)

Starostka skonštatovala, že program zasadnutia miestnej rady bol schválený.

2./ Návrh na 1. zmenu programového rozpočtu Mestskej časti Košice - Nad jazerom na rok 2022

Starostka uviedla, že materiál bol zaslaný elektronicky, bol zverejnený na úradnej tabuli a webovej stránke MČ. Bol prerokovaný vo finančnej komisii.

V Programovom rozpočte Mestskej časti Košice - Nad jazerom boli na rok 2022 schválené investičné projekty v sume 412 700 € a použitie prostriedkov z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na financovanie týchto projektov v objeme 372 700 €. Na základe prehodnotenia cien stavieb a ďalších investičných potrieb mestskej časti a tiež po zhodnotení vývoja prevádzkových potrieb MČ v oblasti výdavkov za platby elektrickej energie a ich finančného krytia, je nutné vykonať nasledovné zmeny v kapitálovom a bežnom rozpočte:

1. Revitalizácia detského ihriska Radka - Pláž: **+ 4 100 €**
2. Rekonštrukcia južného schodiska OC Branisko: **+33 600 €**
3. Výškopis a polohopis časti rekreačnej lokality: **+5 000 €**
4. Príprava územia-Zelené športovo-oddychové zóny-zrušenie zámeru: **-10 000 €**
5. Zvýšenie rozpočtu bežných výdavkov za elektrickú energiu spolu za objekty MČ: **+18 945 €**
6. Zvýšenie rozpočtu bežných príjmov z platieb odvodov z hazardných hier za rok 2021 a príjem z preplatenia časti výdavkov COVID-19 za roky 2020 a 2021 z transferu zo štátneho rozpočtu, spolu bežné príjmy v sume: **+18 945 €**
7. Zvýšenie čerpania finančných prostriedkov z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na financovanie kapitálových výdavkov v sume **+32 700 €**.

Uviedla, že Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Košice - Nad jazerom schválilo dňa 15. 12. 2021 uznesením č. 178 Programový rozpočet Mestskej časti Košice - Nad jazerom na rok 2022.

V súlade s uvedeným uznesením boli na rok 2022 schválené investičné projekty v sume 412 700 € a použitie prostriedkov z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na

financovanie týchto projektov v objeme 372 700 €. Na základe prehodnotenia cien stavieb a ďalších investičných potrieb mestskej časti navrhujeme zmeny rozpočtu v týchto oblastiach:

Kapitálový rozpočet:

1. Revitalizácia detského ihriska Radka - Pláž

Na spustenie verejného obstarávania je nevyhnutné zvýšiť schválený objem finančných prostriedkov zo sumy 15 000 € na sumu 19 100 €, t. j. zvýšenie o 4 100 € v súlade s prepočtami projektanta.

2. Rekonštrukcia južného schodiska OC Branisko

V čase prípravy programového rozpočtu Mestskej časti Košice - Nad jazerom na rok 2022 nebola k dispozícii na určenie ceny diela projektová dokumentácia s rozpočtom stavby. V súčasnosti cenu stanovil autor projektovej dokumentácie a vychádza z konštrukčného a architektonického návrhu, ktorý odsúhlasilo oddelenie útvaru hlavného architekta mesta Košice. Je potrebné schváliť zvýšenie rozpočtu zo sumy 20 000 € na sumu 53 600 €, t. j. zvýšenie o 33 600 €.

3. Výškopis a polohopis časti rekreačnej lokality

V súčasnosti je uvedený zámer spracovania výškopisu a polohopisu potrebný pre vhodné umiestnenie dopravných stavieb (chodníkov) tak, aby nedošlo ku kolíziám s ochrannými pásmami vedení NN, vodovodu a iné. V rozpočte na rok 2022 je už schválená architektonická štúdia chodníkov v RL Jazero. Zároveň bola spoločnosťou VVS a. s. v roku 2022 spravovaná štúdia odkanalizovania rekreačnej lokality, pričom návrh sa javí v kolízii s ochrannými pásmami inžinierskych sietí v správe mestskej časti. Pre súčinnosť pri spracovávaní podkladov pri príprave odkanalizovania rekreačnej lokality potrebujeme ako správcovia siete disponovať digitálnym zameraním nami spravovaných IS. Zároveň sú v strategických dokumentoch MČ navrhované ďalšie stavby, ktoré je potrebné vhodne umiestniť do územia, a to Športový park resp. dobudovanie verejného osvetlenia. Vzhľadom na navrhované zámery má dokument spracovať územie od rodinných domov na Jenisejskej (Dneperskej ulici) - predeľovacej hrádze cez východnú časť rekreačnej lokality po objekt bytového domu Baltická 19 v Košiciach.

Na uvedenú investičnú aktivitu navrhujeme schváliť rozpočet v sume 5 000 €.

4. Príprava územia - Zelené športovo-oddychové zóny - zrušenie zámeru

Vzhľadom na podmienky projektu Zelené športovo-oddychové zóny vyhlasovateľa spoločnosti Lidl nám bolo písomne oznámené, že Mestská časť Košice - Nad jazerom, na území (v katastri) ktorej nie je zriadená žiadna prevádzka spoločnosti LIDL, nespĺňa dodatočne doplnené podmienky vyhlasovateľa súťaže na zapojenie sa do výzvy na tento projekt. V tejto súvislosti výdavkovú položku Príprava územia - Zelené športovo-oddychové zóny vo výške 10 000 € navrhujeme zrušiť.

V súlade s uvedeným navrhujeme zvýšiť kapitálové výdavky spolu o sumu **32 700 €** a zvýšiť čerpanie finančných prostriedkov z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja o sumu **32 700 €**.

Bežný rozpočet:

1. Na základe prehodnotenia vývoja bežných výdavkov v roku 2022 navrhujeme zvýšiť rozpočet finančných prostriedkov na platby za elektrickú energiu v objekte miestneho úradu, objektov OC Branisko a OC Čingov a rekreačnej lokality Jazero.

Podľa zmluvy o združenej dodávke elektriny uzatvorenej v zmysle zákona o energetike dňa 22. 12. 2021 medzi Slovenským plynárenským priemyslom, a. s. Bratislava a Mestskou časťou Košice - Nad jazerom sa oproti schválenému rozpočtu na rok 2022 zvýšila cena elektrickej energie poskytovanej mestskej časti.

Zvýšenie rozpočtu výdavkov za elektrickú energiu spolu za objekty MČ: **18 945 €**.

2. Ministerstvo vnútra SR zaslalo Mestskej časti Košice - Nad jazerom dňa 3. 3. 2022 sumu **8 587 €**, ktorá predstavuje preplatenie časti výdavkov COVID-19 za roky 2020 a 2021, ktoré mestská časť v týchto rokoch už uhradila zo svojich vlastných zdrojov. Uvedený príjem navrhujeme v roku 2022 použiť ako zdroj zvýšených výdavkov na elektrickú energiu.

3. V roku 2022 boli mestskej časti pripísané na bankový účet omeškané platby prevádzkovateľov hazardných hier za rok 2021. Navrhujeme zvýšiť rozpočet príjmov z hazardných hier v roku 2022 o sumu **10 358 €** a uvedený príjem použiť ako zdroj zvýšených výdavkov na elektrickú energiu.

Navrhované zmeny rozpočtu:

1. Bežný rozpočet

Bežné príjmy:

Položka 292 008 - Ostatné príjmy - z odvodov z hazardných hier: **+10 358 €**

Položka 312 001 - Transfer zo ŠR - na výdavky COVID-19: **+ 8 587 €**

Spolu bežné príjmy: +18 945 €

Bežné výdavky:

Program 6 - Rekreačná lokalita Jazero, Podprogram 1 - Údržba a prevádzka RL Jazero, Prvok 1 - Energie a voda, položka 632: **+3 570 €**

Program 10 - Interné služby, Podprogram 2 - Hospodárenie s majetkom MČ, Prvok 1- Energie a voda, položka 632: **+6 295 €**

Program 11 - Podporná činnosť, Podprogram 1 - Správa MČ, Prvok 4 - Energie, voda a komunikácie, položka 632: **+9 080 €**

Spolu bežné výdavky: +18 945 €

2. Kapitálový rozpočet

Kapitálové výdavky:

Program 6 - Rekreačná lokalita Jazero, Podprogram 2 - Investície v RL Jazero, Projekt 2 - Rekonštrukcie ihrísk v RL Jazero, položka 717 - Rekonštrukcia detského ihriska Radka: **+4 100 €**

Program 10 - Interné služby, Podprogram 2 - Hospodárenie s majetkom MČ, Projekt 7 - Rekonštrukcia južného schodiska - OC Branisko, položka 717: **+33 600 €**

Program 6 - Rekreačná lokalita Jazero, Podprogram 2 - Investície v RL Jazero, Projekt 1 - Prípravná a projektová dokumentácia k investíciám v RL Jazero, položka 716 - Výškopis a polohopis časti RL Jazero: **+5 000 €**

Program 1 - Prostredie pre život, Podprogram 2 - Ihriská, Projekt 3 - Výstava a revitalizácia ihrísk, položka 717 - Zelené športovo-oddychové zóny - LIDL- príprava územia: **-10 000 €**

Spolu kapitálové výdavky: +32 700 €

3. Rozpočet finančných operácií

Príjmové finančné operácie:

Položka 454 - čerpanie z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja:

- čerpanie sumy **+4 100 €** na Rekonštrukciu detského ihriska Radka
- čerpanie sumy **+33 600 €** na Rekonštrukcia južného schodiska - OC Branisko
- čerpanie sumy **+5 000 €** na Výškopis a polohopis časti RL
- zníženie rozpočtu príjmových finančných operácií o sumu: **-10 000 €** na Zelené športovo-oddychové zóny - LIDL - príprava územia

Spolu príjmové finančné operácie: +32 700 €.

ZHRNUTIE: uskutočnením uvedených navrhovaných zmien dôjde oproti schválenému rozpočtu k úprave rozpočtu na rok 2022 takto:

Bežné príjmy: plus 18 945 €, t. j. stav po 1. zmene rozpočtu: 1 402 336 €

Bežné výdavky: plus 18 945 €, t. j. stav po 1. zmene rozpočtu: 1 390 960 €

Prebytok z bežného rozpočtu: nezmenený, t. j. stav po 1. zmene rozpočtu: plus 11 376 €

Kapitálové príjmy: nezmenené, t. j. stav po 1. zmene rozpočtu: 40 001 €

Kapitálové výdavky: plus 32 700 €, t. j. stav po 1. zmene rozpočtu: 445 400 €

Schodok z kapitálového rozpočtu: plus 32 700 €, t. j. stav po 1. zmene rozpočtu: mínus 405 399 €

Prevod finančných prostriedkov z peňažného fondu: plus 32 700 €, t. j. čerpanie fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja po 1. zmene rozpočtu spolu: 405 400 €.

K predloženému návrhu na 1. zmenu programového rozpočtu Mestskej časti Košice - Nad jazerom na rok 2022 nemal nikto z prítomných žiadne dotazy ani pripomienky.

Uznesenie č. 78: **Miestna rada Mestskej časti Košice - Nad jazerom** podľa ustanovenia § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov **o d p o r ú č a** Miestnemu zastupiteľstvu Mestskej časti Košice - Nad jazerom **prerokovať a schváliť**

1. 1. zmenu programového rozpočtu Mestskej časti Košice - Nad jazerom na rok 2022 podľa predloženého návrhu,

2. čerpanie finančných prostriedkov z Fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja podľa predloženého návrhu.

(Hlasovanie č. 2 z prítomných 3 za 3)

3. / Návrh na čiastočné vyradenie nehnuteľného majetku Mestskej časti Košice - Nad jazerom, t. j. stavby „Detské ihrisko Radka a volejbalové ihrisko“ umiestnenej na pozemku parc. č. 4440/1 v katastrálnom území Jazero v čiastočnej obstarávacej cene 10 336,62 eur a v zostatkovej účtovnej cene vyčíslenej v závislosti od termínu fyzickej likvidácie časti stavby

Starostka uviedla, že materiál bol zaslaný elektronicky, bol prerokovaný vo finančnej komisii a komisii výstavby.

Dňa 15. decembra 2021 bol Uznesením Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice - Nad jazerom (ďalej len „mestská časť“) č. 178 schválený programový rozpočet mestskej časti na rok 2022, ktorého súčasťou je investícia na rekonštrukciu stavby „Detské ihrisko Radka a volejbalové ihrisko“ (ďalej len „stavba“) v rozpočtovej cene 15 000,- eur. Z dôvodu výrazného nárastu cien stavebných materiálov začiatkom roka 2022 sa cena potrebná na rekonštrukciu stavby navýšila približne o 4 100,- eur. Uvedené navýšenie bude predmetom zmeny rozpočtu, ktorá bude schvaľovaná Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti dňa 28. 04. 2022. Uvedená stavba pozostáva z dvoch častí, t. j. detského ihriska Radka a volejbalového ihriska, pričom predmetom rekonštrukcie je len časť stavby, a to detské ihrisko Radka (ďalej len „detské ihrisko“).

Stavba je umiestnená na pozemku parc. č. 4440/1 v kat. území Jazero vedeného na LV č. 11650, ktorý má mestská časť v nájme od mesta Košice. V októbri roku 2009 bola stavba

obstaraná a následne zaradená do majetku mestskej časti pod inventárnym číslom 2/815/16 ako vlastná stavba v obstarávacej cene 57 078,77 eur. Doba odpisovania stavby bola stanovená na 20 rokov, t. j. do septembra roku 2029. K aprílu roku 2022 je jej účtovná zostatková cena 21 164,77 eur.

V súčasnosti časť stavby detského ihriska nespĺňa požadované normy a je v zlom technickom stave, ktorý vytvára riziko úrazu. Na jednotlivých prvkoch detského ihriska absentujú bezpečnostné kryty hrán konštrukcii a spojovacích materiálov. Predovšetkým drevené prvky a komponenty herných zariadení sú častým používaním a poveternostnými vplyvmi poškodené natoľko, že ich oprava nie je ekonomicky a technicky efektívna (viď Príloha č. 2).

Z dôvodu zlého technického stavu detského ihriska dala mestská časť v septembri roku 2020 vypracovať projektovú dokumentáciu autorizovanému stavebnému inžinierovi Ing. Michalovi Gorščovi, ktorý vyčíslil obnovu ihriska na sumu 14 972,56 eur. Súčasná cena rekonštrukcie detského ihriska je projektantom vyčíslená na sumu 19 021,35 eur. V projektovej dokumentácii je rekonštrukcia detského ihriska riešená výmenou herných prvkov, lavičiek a košov. Pred realizáciou rekonštrukcie budú odstránené uvedené časti detského ihriska v obstarávacej cene 10 336,62 eur.

Vzhľadom na to, že uvedená stavba pozostáva z dvoch častí, t. j. detského ihriska a volejbalového ihriska, navrhujeme vyradiť časť nehnuteľného majetku v čiastočnej obstarávacej cene 10 336,62 eur. **Zostatková účtovná cena časti detského ihriska, ktorú bude potrebné vyradiť je k 1. aprílu roku 2022 vo výške 3 832,81 eur.** V závislosti od termínu fyzickej likvidácie časti detského ihriska bude uvedená zostatková účtovná cena ponížená mesačne k prvému dňu v mesiaci o sumu 238,- eur.

K predloženému návrhu nemal nikto z prítomných žiadne dotazy ani pripomienky.

Uznesenie č. 79: **Miestna rada Mestskej časti Košice – Nad jazerom** v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov a v zmysle čl. 13 ods. 1 písm. k) Zásad hospodárenia s majetkom Mestskej časti Košice - Nad jazerom a s majetkom zvereným do správy Mestskej časti Košice - Nad jazerom **o d p o r ú ě a** Miestnemu zastupiteľstvu Mestskej časti Košice - Nad jazerom **prerokovať a schváliť** čiastočné vyradenie nehnuteľného majetku Mestskej časti Košice - Nad jazerom, t. j. stavby „Detské ihrisko Radka a volejbalové ihrisko“ umiestnenej na pozemku parc. č. 4440/1 v katastrálnom území Jazero v čiastočnej obstarávacej cene 10 336,62 eur a v zostatkovej účtovnej cene vyčíslenej v závislosti od termínu fyzickej likvidácie časti stavby.

(Hlasovanie č. 3 z prítomných 3 za 3)

4./ Návrh na zmenu Všeobecne záväzného nariadenia č. 44 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti.

Starostka uviedla, že materiál Vám bol zaslaný elektronicky, bol zverejnený na úradnej tabuli a webovej stránke MČ, bol prerokovaný v komisiách. V zákonom stanovenej lehote neboli predložené žiadne pripomienky k návrhu na zmenu všeobecne záväzného nariadenia. Legislatívno-právna komisia prerokovala zmenu všeobecne záväzného nariadenia a odporučila miestnemu zastupiteľstvu zmenu schváliť.

Predkladaný návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom č. 44 o poskytnutí dotácií z rozpočtu mestskej časti reaguje na požiadavky občianskych združení a neziskových organizácií predovšetkým pri materských a základných školách v Mestskej časti Košice – Nad jazerom zapojiť sa aktívne do procesu prípravy, realizácie a čerpania prostriedkov z participatívneho rozpočtu.

Pre riešenie týchto požiadaviek a súčinnosť samosprávy aj s tými právnickými osobami je potrebné zapracovať do Všeobecne záväzného nariadenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom č. 44 o poskytnutí dotácií z rozpočtu mestskej časti ustanovenia, ktorými sa posudzovanie a schvaľovanie dotácií z participatívneho rozpočtu bude riadiť.

Ďalej uviedla, že VZN upravujeme podľa aktuálneho znenia zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy (zákon proti byrokracii) v znení zákona č. 221/2019 Z. z. v zmysle ktorého zanikla povinnosť pre fyzické osoby a právnické osoby predkladať orgánom verejnej moci výpisy z obchodného a živnostenského registra, katastra nehnuteľností, registra trestov a iné výpisy a potvrdenia.

K predloženému návrhu nemal nikto z prítomných žiadne dotazy ani pripomienky.

Uznesenie č. 80: **Miestna rada Mestskej časti Košice – Nad jazerom** Miestna rada Mestskej časti Košice - Nad jazerom **o d p o r ú č a** Miestnemu zastupiteľstvu Mestskej časti Košice – Nad jazerom **prerokovať a schváliť** návrh zmeny Všeobecne záväzného nariadenia č. 44 o poskytnutí dotácii z rozpočtu mestskej časti.

(Hlasovanie č. 4 z prítomných 3 za 3)

5./ Pravidlá participatívneho rozpočtu Mestskej časti Košice – Nad jazerom

Starostka uviedla, že Mestská časť Košice – Nad jazerom považuje participáciu občanov na správe vecí verejných za dôležitú súčasť budovania občianskej spoločnosti. Pravidlá Participatívneho rozpočtu MČ Košice – Nad jazerom upravujú priebeh participatívneho rozpočtu, úlohy a postavenie jeho jednotlivých účastníkov. Mestská časť Košice – Nad jazerom v roku 2020 spustila proces participatívneho rozpočtovania. Vychádzajúc zo skúseností v priebehu jeho realizácie a na základe požiadaviek občianskych združení a neziskových organizácií predkladáme na schválenie nové znenie pravidiel participatívneho rozpočtu, v zmysle ktorých budú obyvatelia rozhodovať o využití časti verejných FP v dvoch kategóriách: Občianske projekty – majú charakter bežných výdavkov a zadania pre MČ – majú charakter kapitálových výdavkov.

Ďalej uviedla, že zmenami prešiel taktiež celý proces PR, ktorý bude prebiehať v štyroch fázach a to: prípravná fáza, rozhodovacia fáza, realizačná fáza a hodnotiacia fáza.

Občianske projekty predkladané fyzickou osobou - realizáciu uskutočňuje MÚ MČ Košice Nad – jazerom a právnickou osobou alebo fyzickou osobou – podnikateľom - postupuje sa v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom č. 44 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu MČ.

Uznesenie č. 81: **Miestna rada Mestskej časti Košice – Nad jazerom** podľa § 14 ods. 3 zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov **o d p o r ú č a** Miestnemu zastupiteľstvu Mestskej časti Košice – Nad jazerom prerokovať a schváliť „Pravidlá participatívneho rozpočtu Mestskej časti Košice – Nad jazerom“ v predloženom znení.

(Hlasovanie č. 5 z prítomných 3 za 3)

6./ Rôzne

Starostka otvorila rozpravu, v rámci rozpravy nemal nikto žiadne dotazy ani pripomienky.

7./ Záver

Starostka oznámila prítomným poslancom, že program zasadnutia miestnej rady bol vyčerpaný a vyhlásila ho za ukončené.

Ing. Mgr. Lenka K o v a č e v i č o v á
starostka mestskej časti

overovatelia: Mgr. Bernard Berberich
Mgr. Andrea Gajdošová

zapisovateľka: JUDr. Alena Olejárová